

EPKE	AD 4.1	WSKAŹNIK LOKALIZACJI LOTNISKA I NAZWA	AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME
		EPKE - KĘTRZYN	

EPKE	AD 4.2	DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA
1.	ARP - współrzędne WGS-84 i lokalizacja	54°02'59"N 021°25'34"E	ARP - WGS-84 coordinates and site at AD 54°02'59"N 021°25'34"E
2.	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, telex, AFS	Aeroklub Krainy Jezior Lotnisko Kętrzyn Wilamowo 11-400 Kętrzyn Tel.: +48-89-752-4521 Faks: +48-89-752-3031, 725-4049 E-mail: port@lotniskoketrzyn.pl	AD Administration, address, telephone, telefax, telex, AFS Aeroklub Krainy Jezior Lotnisko Kętrzyn Wilamowo 11-400 Kętrzyn Phone: +48-89-752-4521 Fax: +48-89-752-3031, 725-4049 E-mail: port@lotniskoketrzyn.pl
3.	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)	VFR	Types of traffic permitted (IFR/VFR) VFR
4.	Uwagi	Lotnisko użytku wyłącznego (patrz VFR AD 1.1).	Remarks Aerodrome available for exclusive use (see VFR AD 1.1).

EPKE	AD 4.3	GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)	OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)
1.	Zarządzający lotniskiem	MON 0700 - MON 1500 (MON 0600 - MON 1400) TUE 0700 - TUE 1500 (TUE 0600 - TUE 1400) WED 0700 - WED 1500 (WED 0600 - WED 1400) THU 0700 - THU 1500 (THU 0600 - THU 1400) FRI 0700 - FRI 1500 (FRI 0600 - FRI 1400) SAT, SUN, HOL: na żądanie, po uzgodnieniu.	Aerodrome Administration MON 0700 - MON 1500 (MON 0600 - MON 1400) TUE 0700 - TUE 1500 (TUE 0600 - TUE 1400) WED 0700 - WED 1500 (WED 0600 - WED 1400) THU 0700 - THU 1500 (THU 0600 - THU 1400) FRI 0700 - FRI 1500 (FRI 0600 - FRI 1400) SAT, SUN, HOL: O/R, after consultation.
2.	Służby Ruchu Lotniczego	NIL	ATS NIL
3.	Uwagi	¹⁾ - patrz VFR GEN 2.1.	Remarks ¹⁾ - see VFR GEN 2.1.

EPKE	AD 4.4	SŁUŻBY I URZĄDZENIA HANDLINGOWE	HANDLING SERVICES AND FACILITIES
1.	Rodzaje paliwa i oleju	AVGAS 100LL, Jet A-1 Aeroshell W-100, Elf 100 Po wcześniejszym uzgodnieniu.	Fuel/Oil types AVGAS 100LL, Jet A-1 Aeroshell W-100, Elf 100 After prior consultation.
2.	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych	Ograniczona. Kotwiczenie na płycie postojowej - bez ograniczeń.	Hangar space for visiting aircraft Limited. Anchorage to the apron - unlimited.

3.	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych NIL	Repair facilities for visiting aircraft NIL
4.	Uwagi NIL	Remarks NIL

EPKE	AD 4.5	UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	PASSENGER FACILITIES
1.	Hotele Kemping na lotnisku (1 MAY - 30 SEP). Majątek Wajsznory, hotele w Kętrzynie, Mrągowie, Giżycku i Mikołajkach.	Hotels Camping site at the aerodrome (1 MAY - 30 SEP). Wajsznory estate, hotels in Kętrzyn, Mrągowo, Giżycko and Mikołajki.	

EPKE	AD 4.6	SŁUŻBA RATOWNICZA I PRZECIWOŻAROWA	RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES
1.	Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej NIL	Aerodrome category for fire fighting NIL	

EPKE	AD 4.7	ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED
1.	Biuro MET Centralne Biuro Prognoz Lotniczych - Meteorologiczne Biuro Nadzoru	Associated MET office Central Aeronautical Forecasting Office - Meteorological Watch Office	
2.	Godziny pracy/Zastępcze biuro MET H24/NIL	Hours of service/MET Office outside hours H24/NIL	
3.	Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) Tel.: +48-22-846-0682 Faks: +48-22-846-3818 www: http://awiacja.imgw.pl	Additional information (limitation of services, etc.) Phone: +48-22-846-0682 Fax: +48-22-846-3818 www: http://awiacja.imgw.pl	

EPKE	AD 4.8	PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE		
		Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych (WGS-84) Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits (WGS-84)	Granice pionowe (AMSL) Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)
		1	2	3	4
		KĘTRZYN (EPKE) ATZ 53°59'58"N 021°35'02"E 53°57'21"N 021°14'54"E 54°04'23"N 021°11'44"E 54°07'18"N 021°32'32"E 53°59'58"N 021°35'02"E	5500 ft GND	G	KĘTRZYN RADIO (122.400 MHz) PL,EN

5	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude	6500 ft AMSL
---	--	--------------

Uwagi	Remarks
4.8.4 - EN na żądanie.	4.8.4 - EN O/R.

EPKE AD 4.9	URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES
--------------------	--	--

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC ¹⁾)
1	2	3	4
-	KĘTRZYN RADIO	122.400	NIL

Uwagi	Remarks
¹⁾ - patrz VFR GEN 2.1.	¹⁾ - see VFR GEN 2.1.

EPKE AD 4.10	PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)
---------------------	--	--

Wykaz punktów nawigacyjnych VFR

WHISKEY 54°01'32"N 021°13'02"E
(miejsowość Święta Lipka),

SIERRA 53°57'12"N 021°22'17"E
(miejsowość Boże),

ECHO 54°00'43"N 021°35'01"E
(miejsowość Serławki Wielkie).

List of air navigation points for VFR flights

WHISKEY 54°01'32"N 021°13'02"E
(Święta Lipka town),

SIERRA 53°57'12"N 021°22'17"E
(Boże town),

ECHO 54°00'43"N 021°35'01"E
(Serławki Wielkie town).

EPKE AD 4.11	OPLATY	CHARGES
---------------------	---------------	----------------

NIL

NIL

EPKE AD 4.12	INFORMACJE DODATKOWE	ADDITIONAL INFORMATION
---------------------	-----------------------------	-------------------------------

NIL

NIL

EPKE AD 4.13	MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	CHARTS RELATED TO THE AERODROME
---------------------	--------------------------------	--

VFR AD 4 EPKE 3-0 Mapa lotniska

Aerodrome Chart

VFR AD 4 EPKE 4-0 Mapa operacyjna do lotów z widocznością

Visual Operation Chart

VFR AD 4 EPKE 5-0 Mapa operacyjna do lotów z widocznością

Visual Operation Chart

VFR AD 4 EPKE 6-0 Fragment Lotniczej mapy Polski - ICAO
1: 500 000Extract from Aeronautical Chart of Poland - ICAO
1: 500 000

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK